



被譽為「響鬧腕錶專家」和「總統之選」的瑞士頂級製錶品牌VULCAIN（皇凱錶），錶廠以Le Locle為基地，自1858年創立以來已創製過無數傑出時計，滿足不同年代市場對腕錶時計的要求，品牌製錶工匠一直以創新為本製作足以留存後世的時計，並以錶廠豐富歷史為啓迪之泉，將品牌工藝及精神發揚光大；時至今天，VULCAIN最有代表性的腕錶型號仍然裝配著名的Cricket（蟋蟀）響鬧機芯，為錶廠資深製錶匠治事的指引，其他時計系列亦蘊含錶廠傳奇歷史，深受國際鐘錶界肯定，並風靡全球。

VULCAIN擁有150餘年的歷史沉澱，始終堅持專注製造上盛腕錶，錶廠一直以經典的時計以及獨家優質機械機芯，精湛製錶工藝及富有現代感的典雅風格享譽國際，於高級鐘錶製作領域佔一重要席位。由於品牌堅守以創新前瞻未來、尊重歷史以延續品牌個性及技術傳統等原則的製作方向為本，輔以扎實的研發技術水準，令品牌得以鞏固根基，穩定發展。多年來，大眾對VULCAIN的Cricket Presidents響鬧錶及Nautical潛水錶等經典早已耳熟能詳，然而品牌在研製優雅女裝腕錶方面亦有悠久的傳統：回首二十世紀上半葉，VULCAIN在女裝錶市場相當活躍，後來才集中發展旗艦男裝機械錶。

Aviator Instrument Chronograph

洋溢豪邁硬朗風格

以瑞士Le Locle為基地的VULCAIN錶廠與航空業界的緣分始於上世紀五十年代，當時錶廠為瑞士國家航空公司的機師供應腕錶，後來品牌的名聲更飛渡到大西洋彼岸；1960年，美國海軍上校Richard F. Cyr曾形容與VULCAIN腕錶一起經歷過無數患難；成就了VULCAIN決定以Aviator系列向翱翔天際的飛行英雄致敬。

今年，VULCAIN推出全新計時錶系列，以Aviator Instrument Chronograph計時錶最為矚目切合，最新男裝運動型時計，以及為2014年VULCAIN Trophy帆船賽而復刻的經典Nautical Seventies 響鬧潛水錶，限量35枚。

當中分為拋光錶殼款式的Classic型號以及磨砂錶殼設計的Sports型號，該腕錶修飾造工精美，細節處理一絲不苟，散發剛陽豪邁氣質，亦見富於時代感的設計元素。錶盤裝配時針及分針，6時位設日曆顯示；計時系統包括中置計時秒針、3時位置的30分鐘計時器以及6時位置的12小時計時器；阿拉伯數字經Superluminova夜光處理，計時按鈕顏色與錶盤的主題顏色呼應，錶殼有拋光及磨砂相間的修飾，種種細節設計一同塑造出強烈的質感對比效果。錶盤另一設計特色是9時位秒鐘顯示，形如飛機駕駛艙無線電高度計的「警告旗」圖樣，巧妙凸顯計時錶系列背後的航空飛行歷史；透明錶背可見細緻的鏤空上鏈擺鉸及機芯結構造工，與計時錶款的動感風格前後呼應。



■ Aviator Instrument Chronograph 計時錶分為拋光錶殼款式的Classic型號以及磨砂錶殼設計的Sports型號，錶修飾造工精美，細節處理一絲不苟，散發剛陽豪邁氣質。

VULCAIN

輝煌歷史引領未來

First Lady Automatic

優雅精緻瑰麗美學

2014年是VULCAIN歷史的新一頁，高級機械女裝錶再次進佔視線焦點，品牌着力重整女裝腕錶旗鼓，皆因擁有研製女裝腕錶的悠久傳統，VULCAIN早於上世紀二十年代，從精緻瑰麗美學獲取靈感，為新系列賦予古典優美風格之餘，更注入品牌的現代感與優秀技術傳統，製作了不少精美優雅女裝時計；今年品牌銳意將女裝時計發揚光大，令人充滿期待的高級機械女裝錶再次成為焦點。

全新全新First Lady Automatic（First Lady女裝錶系列自動錶）瑰麗登場，以橢圓形錶殼配機刻花紋珍珠貝母盤設計亮相，風格含蓄優雅，散發富於時代感的婉約氣質，古典優雅；錶冠設計同樣一絲不苟，有鑲鑽藍色尖晶石或黑色編瑪瑙之選，翻轉錶身，從透明錶背可見，鏤空花卉圖案擺鉸及機芯的精美結構與造工；配上女性化色調，當中包括巧克力色或象牙色等，不同色調、物料及修飾搭配，各見悅目風姿，例如鋼錶殼配絲綢帶散發動感，鏤閃燦美鑽錶殼配珍珠色鱷魚皮帶款式富於古典華貴氣質，令人眼前一亮。今年Vulcain藉着設計高雅悅目的全新女裝錶系列，銳意將錶廠悠久女裝時計傳統發揚光大！



■ First Lady Automatic腕錶以橢圓形錶殼配機刻花紋珍珠貝母盤設計，錶冠設計同樣一絲不苟，有鑲鑽藍色尖晶石或黑色編瑪瑙之選。



■ 50s Presidents腕錶呈獻草莓紅及煙草色調，一系列色調鮮艷、完美糅合傳統與時尚潮流趨勢的時計款式。

50s Presidents

簡潔美感糅合時尚

VULCAIN除了不斷拓闊鎮店之寶Cricket（蟋蟀）響鬧機芯陣容外，近年更致力研製具有古典美感的簡潔錶款，既蘊含品牌的輝煌歷史，同時為消費者提供更多變化的選擇。今年，Vulcain決意踏出大膽創新一步，呈獻一系列色調鮮艷、完美糅合傳統與時尚潮流趨勢的時計款式，最有代表性的例子是披上草莓紅及煙草色調的50s Presidents手動上鏈錶款，配襯上精挑細選的亮麗草莓紅、亮棕色、啞黑色或栗子棕色鱷魚皮錶帶，與錶盤色調完美呼應，可見對細節一絲不苟的堅持。錶款設計集古典美與時尚感於一身，裝配VULCAIN享譽盛名的響鬧機芯，並備有鑲鑽錶圈型號以供選擇。

50s Presidents腕錶配備VULCAIN Calibre V-11手動上鏈機芯，雙發條鼓，配備Exactomatic系統，199個零件，擺頻每小時18,000次，動力儲備42小時；316L不鏽鋼錶殼，草莓紅及煙草色錶盤，無鑽錶圈或鑲80顆鑽石錶圈，水晶玻璃錶背透視V字形搭橋裝飾。

一個半世紀的製錶激情

VULCAIN以150年持久耐心取得的創意、創新和專業知識，滿足Haute Horlogerie（高級鐘錶）高要求的秘訣，成立於1858年的狄森（Dittschheim）兄弟工廠，品牌以其多功能腕錶獲得許多世界博覽會的大獎，確立了世人仰慕的崇高地位。大約一個世紀後，VULCAIN推出第一款機械式鬧鈴機芯（傳奇的Cricket「蟋蟀」）而名揚青史、享譽世界。及後，腕錶設計不僅受到眾多愛錶、懂錶

人士的追捧，還深受眾多顯赫人物青睞；自1950年起，VULCAIN便成為多屆美國總統所選腕錶，當中包括杜魯門、艾森豪威爾、尼克森、詹森和奧巴馬都曾佩戴過VULCAIN腕錶，故此品牌腕錶被譽為「總統腕錶」；同時，VULCAIN腕錶技術品質同樣也受到探險者的垂青，自五十年代以來，此個來自勒洛克勒（le Locle）的腕錶品牌一直是著名登山家和航海家的夥伴。



■ VULCAIN以150年持久耐心取得的創意、創新和專業知識，成就高級鐘錶高要求秘訣。

碧咸親臨澳門四季名店開幕

蜚聲國際的體壇明星兼時尚達人大衛·碧咸（David Beckham）日前為最近完成翻新的四季名店主持開幕，當日碧咸向金沙零售代表、四季名店零售商及一眾傳媒朋友表示：「四季名店是全球最成功的奢華購物中心之一，我很高興重臨澳門，並很榮幸獲邀見證四季名店開幕。我建議澳門的訪客都應到此一遊，並到心儀的奢華名店購物一番。」在金沙零售龐大的品牌組合中，部分亦是碧咸的心儀品牌，包括明年首次登陸澳門並於威尼斯人購物中心開設分店的H&M、奢華服裝品牌Belstaff、著名瑞士鐘錶品牌Breitling及全球頂級製酒商Diageo。以上品牌已於金沙零售旗下物業設有分店，或計劃於短期內進駐。

此座澳門最奢華的免稅購物中心同時亦被視為亞洲最優越高端的零售熱點，最近投資1億港元完成其M層的翻新工程後，在便捷、流通度及景觀方面均大大提升，為品味非凡的客帶來更活力四射、寬敞舒適的購物氛圍。於2007年開幕的四季名店是澳門首座奢華免稅購物中心，現時可謂亞洲頂級奢華的購物熱點。經翻



新後，購物中心提供260,000平方呎的頂級零售空間，擁有逾140個來自世界各地的奢華品牌，包括Bally、Dolce & Gabbana、Escada、Fratelli Rossetti、Jimmy Choo、Kurt Geiger、Lana Marks、MCM、Marina Rinaldi及Rene Caovilla。購物中心現新增七間雙層店舖，總面積達39,000平方呎。此外，四季名店是全球最高營業收入的零售空間，平均每平方呎的銷售額超過5,500美元。

■大衛·碧咸（David Beckham）日前現身最近完成翻新的四季名店開幕禮。

銅鑼灣SOGO聖誕禮遇 國際男裝品牌低至二折優惠

聖誕節臨近，多個國際知名男裝品牌CERRUTI 1881、GIEVES & HAWKES、KENT & CURWEN及D'URBAN已為各位準備最高心的禮物。由11月28日至12月7日，親臨銅鑼灣SOGO 21樓宴會廳，即可以低至二折選購時尚男裝服飾。

法國高端男裝品牌CERRUTI 1881一向以頂級面料與精湛工藝聞名於世，逾一個世紀以來，品牌仍堅守這優秀傳統，巧妙地將創意與科技完美結合，呈現細緻的剪裁、華麗的面料及細節修飾，體現當代奢華，引領男裝時尚潮流。另外，向來以提供剪裁流麗的男裝馳名於世的GIEVES & HAWKES，從英國深厚的文化底蘊中汲取靈感，經過兩個世紀的不斷創新改良，發展而成的完美工藝，到了現在已成為品質、卓越、創新與優良服務的保證。源自英國的著名服裝品牌KENT & CURWEN，至今擁有超過八十年的歷史，品牌以瑰麗雅致的

英倫風格，高貴華麗的布料選材和一絲不苟的剪裁細節享負盛名。而高級男裝服飾D'URBAN，引用來自駐名的歐洲傳統縫製技術，再經過不斷發展及改良，以嶄新的技術應用於顏色、布料、設計以至剪裁上，將產品推向國際化。



■親臨銅鑼灣SOGO 21樓宴會廳，即可以低至二折選購時尚男裝服飾。